



Ordine  
degli Architetti  
Pianificatori  
Paesaggisti  
Conservatori  
Provincia di Bolzano

Kammer  
der Architekten  
Raumplaner  
Landschaftsplaner  
Denkmalpfleger  
Provinz Bozen

arch.academy

Seminar/Seminario

## Abstandsregelungen bei der Bautätigkeit Le distanze in edilizia

Freitag, 6. Mai, 14.15 – 17.00 Uhr - Pastoralzentrum, Domplatz Bozen  
Venerdì, 6 maggio, ore 14.15 – 17.00 - Centro pastorale, Piazza Duomo Bolzano

### Programm/Programma

ore 14.15 Uhr Einschreibungen/Iscrizioni

ore 14.30 Uhr **Eröffnung und Vorstellung des Seminars**  
**Apertura e presentazione del seminario**  
Arch. Wolfgang Thaler

ore 14.45 Uhr **Die Abstände gemäß Zivilgesetzbuch**  
**Norme contenute nel codice civile**  
RA/Avv. dott. Ivan BOTT  
(Redebeitrag in italienischer Sprache/intervento in lingua italiana)

ore 15.30 Uhr **Die Grenzabstände in den integrierten örtlichen urbanistischen Bestimmungen**  
**Norme integrative locali nell'urbanistica**  
RA/Avv. Dr. Manfred NATZLER  
(Redebeitrag in deutscher Sprache/intervento in lingua tedesca)

**Besonderheiten in Südtirol – praktische Beispiele und konkrete Streiffälle**  
**Casi particolari in Alto Adige – esempi e casi giurisprudenziali**

ore 16.15 Uhr **Diskussion/Discussione**

Keine Simultanübersetzung vorgesehen  
Non è previsto il servizio di traduzione simultanea

### Anmeldung/Iscrizione

Mittels ausgefülltem Formular (Anlage) bis spätestens **02. Mai 2011, 12.00 Uhr** unter Beilegung einer Kopie der Einzahlungsbestätigung.

Iscrizione attraverso l'invio della scheda d'iscrizione (allegato) entro il **2 maggio 2011, ore 12.00** con allegata copia del versamento bancario.